



SPANISH

Hucha de deseos: ¡Todos somos un barrio, movilízate!

Este proyecto artístico sirve como modelo para potenciar a las personas. Ofrece una plataforma creativa que permite a la gente trabajar junta, desarrollar un espíritu de colaboración e inclusión. El proyecto combina un aspecto estético con un debate público significativo.

Cada billete tiene un valor comercial pero al mismo tiempo tiene un valor potencial de futuro (los ahorros para las próximas vacaciones, el coche deseado...) Cada uno tiene un potencial no utilizado, una idea en mente, una historia no contada, una observación, monedas viejas en un cajón de casa sin usar. Este proyecto de arte público pretende recabar el mayor número de estos potenciales individuales para transformarlos en cosas reales, proyectos en el mundo real.

136 billones de pesetas en monedas y 159 billones de pesetas en billetes siguen en manos privadas. ¡Más de 1.776 millones de Euros!. *Hucha de deseos: ¡Todos somos un barrio, movilízate!* recogerá monedas y billetes de peseta en la Plaza Puerta de Moros (esquina Carrera de San Francisco) del barrio de La Latina desde el próximo 12 de noviembre hasta el 20 de febrero de 2010. Se pedirá a todo el que realice una colaboración cómo cree que se deben invertir las antiguas pesetas en el barrio de la Latina expresando sus ideas o deseos (se podrán ir conociendo a través de la web <http://huchadedeseos.wordpress.com>).

El 20 de febrero se realizará en la misma plaza el recuento público de lo recolectado, para cambiarlo por euros en el Banco de España y a finales del mes se

invitará a participar a todo aquel que quiera tomar parte de la decisión final de en qué invertir el dinero a la reunión que tendrá lugar en el Círculo de Bellas Artes para decidir que pasará con el dinero recaudado y cómo se pone en acción.

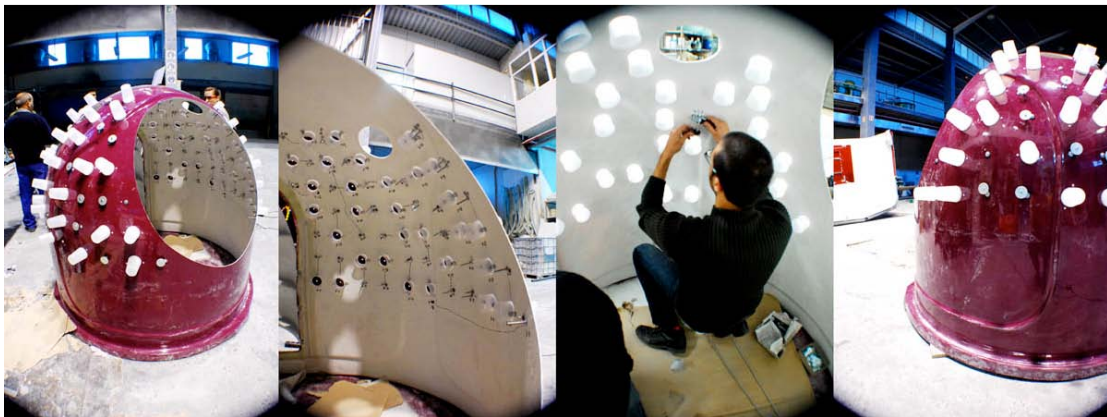
El proyecto cuenta con la colaboración de Zoohaus (www.zoohaus.net), equipo de arquitectos que ha creado y realizado la hucha.

Todos Estáis todos invitados a la INAUGURACIÓN el 12 de noviembre de 2009 a las 19.30h.

Para más información

<http://huchadedeseos.wordpress.com>

huchadedeseos@googlemail.com



ENGLISH

Hucha de deseos: ¡Todos somos un barrio, movilízate!

On the 12th of November starts the interventions of the 6th edition of Madrid Abierto with the project ***Hucha de deseos: ¡Todos somos un barrio, movilízate!*** of **Susanne Bosch**

This art project serves as a model to empower people. It offers a creative platform that allows people to work together, to develop a collaborative spirit and inclusion. The art project combines an aesthetic appearance with a meaningful public debate.

Every banknote carries a trade value, but also a potential future value (saving for the next holidays, for the desired car...). Everyone carries an unused potential, an idea in mind, an observation, an untold story or observation, unused old coins in a drawer at home. This public art project seeks to collect as many of these little individual potentials as possible. The art project brings them together to transform them into projects and outcomes in the real world.

More than 136 millions of Peseta coins and 159 millions of Peseta banknotes remain in peoples private property. More than 1.776 Million of Euros in Pesetas! *Hucha de deseos: ¡Todos somos un barrio, movilízate!* will collect the Peseta coins and banknotes in Plaza Puerta de Moros (square Carrera de San Francisco), La Latina neighborhood from the next 12th of November until the 20th of February of 2010.

Along with the peseta collection, the project asks everybody that makes a contribution what idea or wish they would like to realize with this public and worthless money in and for La Latina (follow the collection of ideas via <http://huchadedeseos.wordpress.com>)

On 20th February 2010, everyone is invited to publicly sort the coins and banknotes before the transport on 22nd February 2010 to the Banco de España where they will be changed into Euros.

On 27th February everybody who would like to be part of the decision making group, is invited to attend an Open Space event at Círculo de Bellas Artes. This one day event will be used to decide collectively what will happen with the pesetas and how this will be put into action.

The project is realized in collaboration with Zoohaus (www.zoohaus.net), a team of architects that designed and produced the collectionsite.

You are warmly invited to the opening of the project next Thursday, 12th November 2009, at 19.30 p.m.

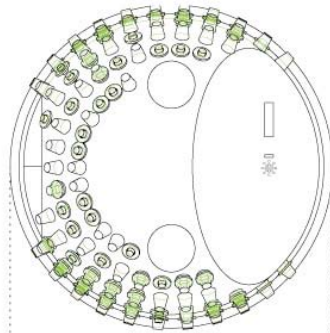
For more information

<http://huchadedeseos.wordpress.com>

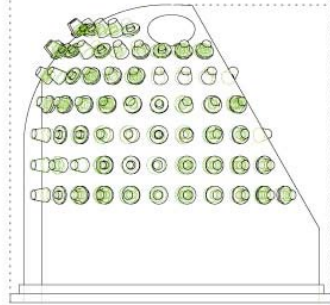
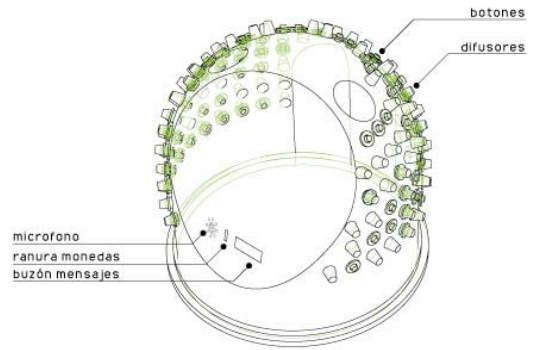
or send an e-mail to huchadedeseos@googlemail.com

///hucha

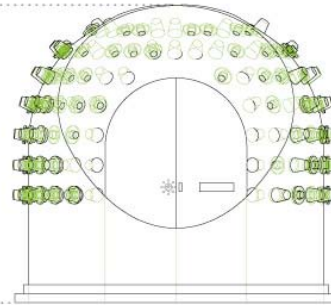
zoohaus



///planta



///alzado lateral



///alzado frontal